h da



HOCHSCHULE DARMSTADT
UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

fbgs

FACHBEREICH GESELLSCHAFTSWISSENSCHAFTEN UND SOZIALE ARBEIT

Deutsch-brasilianisches
Symposium zur Förderung
des Wissenschafts- und
IT-Austauschs zwischen
Deutschland und Brasilien



Zweiteiliges Symposium Rio de Janeiro - Darmstadt

Kooperation im Wissenschaftsund Technologiebereich

Im April 2010 beginnt das Deutsch-Brasilianische Jahr für Wissenschaft, Technologie und Innovation 2010/2011. Unser Projekt möchte den Auftakt des Wissenschaftsjahres mit einem zweiteiligen Symposium zur deutsch-brasilianischen Wissenschaftskooperation in Rio und Darmstadt begleiten.

Im geplanten Symposium soll ein Austausch verschiedener Wissenschafts- und Wirtschaftsbranchen zu den Möglichkeiten des Wissenschaftsjahres - insbesondere im Hinblick auf die Vorbereitung der Großveranstaltungen Weltmeisterschaft 2014 und Olympiade 2016 - stattfinden. Ein Schwerpunkt liegt hierbei auf technologischen Branchen und den begleitenden Fragen Management, Interkulturelles und Rechtsfragen. Im Zuge der Vorbereitungen der Großveranstaltungen stellen sich eine ganze Reihe von Infrastruktur-Aufgaben, die wissenschaftlicher Begleitung bedürfen. Das Symposium wird hier für den Bereich der Projektpartner eine Schnittstellenfunktion zu übernehmen, in deren Zuge der Forschungsbedarf in den im Symposium festgestellten Bereichen ermittelt und entsprechende Kontakte hergestellt werden.

Der erste Teil des Symposiums findet am Freitag, den 12.03. in Rio de Janeiro in der Staatlichen Universität UERJ statt und soll die Bedarfe der Kooperationspartner in Brasilien definieren. Die Ergebnisse des ersten Symposium-Teils in Rio werden dann am 26.03. im zweiten Teil in Darmstadt diskutiert und in einen Meilenstein-Plan umgesetzt. Geplant ist zum Abschluss des Darmstädter Symposiums ein (in Rio vorzubereitendes) Memorandum zum festgestellten Kooperationsbedarf und zur beabsichtigten Zusammenarbeit.

Beide Teile sollen auch der Umsetzung des zwischen Hessen und Rio de Janeiro abgeschlossenen Memorandums zum Wissenschaftsaustausch aus dem Jahr 2008 dienen.

Ansprechpartner und weitere Informationen

Das Projekt "Südamerika – neue Märkte für den IT-Mittelstand" befasst sich seit dem Jahr 2006 mit der Förderung der Wissenschafts- und Wirtschaftskooperation zwischen Deutschland und Brasilien unter wirtschaftlichem, interkulturellem und rechtlichem Aspekt. Im Zuge des Projekts wurde ein Memorandum of Understanding zwischen dem Bundesstaat Rio de Janeiro und dem Bundesland Hessen abgeschlossen, zwischenzeitlich haben auch mehrere Studierendenaustausche und Forschungssemester stattgefunden. Im Jahr 2008 war das Projekt als einziges wissenschaftliches Projekt Teil der Delegation der Bundeskanzlerin Angela Merkel auf Ihrem Besuch in Lateinamerika.

Internet: http://suedamerika-it.h-da.de

Prof. Dr. Edith Rost-Schaude

Dr. Ruth Tobias

Prof. Dr. Thomas Wilmer

Tel.: 06151 - 168737 Fax: 06151 - 168925 Mobil: 0171/1230193

E-Mail: thomas.wilmer@h-da.de

Hochschule Darmstadt Haardtring 100 64295 Darmstadt



Deutsch-Brasilianisches Jahr der Wissenschaft, Technologie und Innovation 2010/11 Ano Brasil-Alemanha da Ciência, Tecnologia e Inovação 2010/11

rogramm

Programmablauf:

1. Teil: Rio de Janeiro:

12.03.2010 UERJ João Lyra Building, 9th floor, Auditorium 91

Ermittlung des brasilianischen Bedarfs an Wissenschaftskooperation und Wissenstransfer zwischen Wissenschaft und Wirtschaft". Bedeutung der Felder Management, Interkulturelles und Recht für den künftigen Austausch.

- 13.00 Begrüßung und Grußworte
- 13.30 Bericht über die deutsch-brasilianischen Roundtables des BMBF
- 14.00 Opportunities for Brazil-Germany cooperation in software legislation and contractsProf. Gilberto Martins de Almeida,Almeida Advogados
- 14.30 Kooperationsstand und Bericht über die deutschbrasilianischen Roundtables des BMBF
 - Aspects of a network for partnership between Germany and Brazil on the field of software production and marketing
 Prof. Dr. Edith Rost-Schaude
 - Duas maneiras de ser como decifrar os diferentes sistemas culturais
 Dr. Ruth Tobias
 - Interdisciplinary Aspects and Legal Theories Prof. Dr. Thomas Wilmer, h da

15.30 bis 16.00 Pause

16.00 Podiumsdiskussion: Kooperationsbedarf im deutschbrasilianischen Wissenschaftsjahr Bruno Fernando Reis Malburg (Direktor Assespro-RJ), Cristina Becker Lopes Perna, PUC Rio Grande do Sul, Marcia Amorim, UERJ



2. Teil: Darmstadt:

26.03.2010 Hochschule Darmstadt h_da Gebäude A 10, Raum 101

Angebote Deutschlands an Wissenschaftskooperation und Wissenstransfer zwischen Wissenschaft und Wirtschaft. Bedeutung der Felder Management, Interkulturelles und Recht für den künftigen Austausch.

- 13.00 Begrüßung
 Prof. Dr. Ralf Stengler
 Präsident der Hochschule Darmstadt
- 13.15 GrußwortBotschaftsrat Alexandre Affonso da Motta Barboza.Stellvertretender Brasilianischer Generalkonsul.
- 13.30 Projektstatus: Bericht über die deutsch-brasilianischen Roundtables des BMBF und den ersten Teil des Symposiums Prof. Dr. Edith Rost-Schaude, Dr. Ruth Tobias, Prof. Dr. Thomas Wilmer, h_da
- 13.45 Podiumsdiskussion: Kooperationsbedarf im deutschbrasilianischen Wissenschaftsjahr / Vorbereitung auf 2014 / 2016 Moderation: Prof. Dr. Thomas Wilmer

14.30 Pause

- 15:00 Legal Aspects of IT Licensing in the Area of MajorEventsProf. Gilberto Martins de Almeida, Almeida Advogados
- 15:20 Auslandserfahrungen der hessischen IT-Unternehmen Olaf Jüptner Hessen IT
- 15.40 Erfahrungen auf dem brasilianischen Markt Jürgen Powik, Software AG
- 16.00 Brasilienprojekt IT-Export mit Hochschulunterstützung
 - Vernetzung deutscher und brasilianischer IT-Unternehmen im Bereich Softwareproduktion und Marketing

Prof. Dr. Edith Rost-Schaude

- Bedeutung interkultureller Unterschiede in der Kooperation Brasilien-Deutschland Dr. Ruth Tobias
- Rechtsfragen globaler Kooperation und interdisziplinäre Aspekte
 Prof. Dr. Thomas Wilmer, h da
- 16.40 Ausblick auf das Herbstsymposium 2010: Entwurf eines Memorandums
 Gisela Puschmann, Florian Ludwig,
 Parvis Papoli-Barawati, Jörg Dreger
 Moderation: Prof. Dr. Edith Rost-Schaude
- 17.00 Get Together







